



STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

9. zasedání zastupitelstva města dne: 29. 10. 2015

Bod pořadu jednání:

Poskytnutí dotace pro obecně prospěšnou společnost Hospicová péče sv. Zdislavy ve výši 246.250,- Kč

Stručný obsah: Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s. podala žádost o finanční příspěvek ve výši 246.250,- Kč za účelem nákupu investičního a režijního materiálu pro lůžkový hospic v budově č.p. 407 a 321 v ul. U Sirotčince.

Zpracovala: Pavlína Háková, referent sociálních služeb
odbor, oddělení: odbor školství a sociálních věcí, oddělení humanitní
telefon: 485 244 982

Schválil: vedoucí oddělení JUDr. Vladimíra Procházková
vedoucí odboru Mgr. Pavel Kalous

Projednáno: v RM dne 20. 10. 2015

Poznámka:

Předkládá: *p. Tibor Batthyány, v.r.*
primátor statutárního města Liberec
PhDr. Ivan Langr, v. r. náměstek primátora

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání
s c h v a l u j e

1. poskytnutí dotace ve výši 246.250,- Kč obecně prospěšné společnosti Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s., se sídlem Horská 1219, 460 14 Liberec, IČ: 28700210, na nákup investičního a režijního materiálu za účelem vybavení lůžkového hospice,
2. uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Liberec s Hospicovou péčí sv. Zdislavy, o.p.s., se sídlem Horská 1219, 460 14 Liberec, IČ: 28700210, dle přílohy č. 2

a u k l á d á

PhDr. Ivanu Langrovi, náměstkovi primátora,

zajistit uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Liberec s Hospicovou péčí sv. Zdislavy, o.p.s., se sídlem Horská 1219, 460 14 Liberec, IČ: 28700210, dle přílohy č. 2.

T: 11/2015

Důvodová zpráva

Stručný obsah: Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s. podala žádost o finanční příspěvek ve výši 246.250,- Kč za účelem nákupu investičního a režijního materiálu pro lůžkový hospic v budově č. p. 407 a 321 v ul. U Sirotčince.

Organizace Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s. požádala statutární město Liberec v únoru roku 2015 o pravidelný příspěvek v rámci systému financování lůžkového hospice a hospicové péče dle počtu obyvatel o částku 492.500,- Kč. Z důvodu probíhající rekonstrukce a předpokladu otevření lůžkového hospice až na podzim roku 2015 bylo organizaci sděleno, že odbor školství a sociálních věcí MML vypracuje materiál s doporučujícím návrhem schválení finanční podpory na vybavení a dovybavení provozních prostor ve výši poloviny požadované částky tj. 246.250,- Kč až po ukončení rekonstrukce s předpokládaným termínem podzim 2015.

K otevření lůžkového hospice v budově č.p. 407 a 321 v ul. U Sirotčince však dojde pravděpodobně až v lednu roku 2016. Z tohoto důvodu požádala organizace opětovně o finanční příspěvek ve výši 246.250,- Kč, který bude použit na nákup investičního a režijního materiálu (příloha č. 1). Na vyžádání doplnila, že se bude jednat o nákup režijního materiálu a dovybavení provozních prostor:

Bavlněné povlečení na lůžka pacientů	45 000 Kč
Uniformy pro personál	45 000 Kč
Síťový server	45 000 Kč
Software nemocničního systému k vykazování péče	45 000 Kč
Lampičky k polohovacím lůžkům	35 000 Kč
Dokumentační systém pro sestry	20 000 Kč
Čistící a dezinfekční prostředky	11 250 Kč
CELKEM	246 250 Kč

Současně organizace doložila Smlouvu o výpůjčce předmětné nemovitosti s Libereckým krajem, kde se vypůjčitel (Hospicová péče sv. Zdislavy) zavazuje, využívat nemovitost výlučně pro účely poskytování hospicové a paliativní péče na dobu 25 let.

V rámci poskytování finančních příspěvků pro poskytovatele služeb v sociální oblasti z rozpočtu statutárního města Liberec v roce 2015 byla organizace podpořena 50.000,- Kč na odlehčovací služby a 53.000,- Kč na odborné sociální poradenství. Na provoz lůžkového hospice nemohla v době vyhlášení výzvy žádat, protože ho v té době neprovozovala.

Odbor školství a sociálních věcí vypracoval návrh veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Liberec. Na základě smlouvy bude v případě schválení Radou a Zastupitelstvem města Liberec poskytnuta dotace ve výši 246.250,- Kč pro obecně prospěšnou společnost Hospicová péče sv. Zdislavy. Návrh smlouvy přikládáme v příloze č. 2. Dotace bude hrazena z rozpočtu odboru školství a sociálních věcí MML, oddělení humanitního.

Žádost byla posouzena v souladu s pravidly Klíče k vyhodnocení žádostí o individuální dotaci z rozpočtu statutárního města Liberec, schváleného Radou města Liberec, usn.č. 794/2015.

Odbor školství a sociálních věcí po projednání s náměstkem primátora PhDr. Ivanem Langrem doporučuje uzavřít s výše uvedenou organizací veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace, dle přílohy č. 2.

Usnesení bylo konzultováno s právníkem zařazeným do MML před projednáním v radě města.

Příloha:

1. Žádost Hospicové péče sv. Zdislavy o finanční příspěvek ze dne 9. 10. 2015, včetně požadovaného doplnění
2. Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Liberec



**HOSPICOVÁ
PÉČE
SVATÉ
ZDISLAVY**

Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s., sídlo: Horská 1219, 460 141 Liberec 14, provozovna/kanceláře: Josefinino údolí 9/9, 460 05 Liberec
bankovní spojení: 996 005 329 / 0800, IČO 287 00 210, www.hospiczdislavy.cz, e-mail: info@hospiczdislavy.cz, tel.: 604 697 317

Vážený pan
PhDr. Ivan Langr
náměstek primátora pro školství, kulturu,
sociální věci a cestovní ruch
Statutární město Liberec
Nám. Dr. E. Beneše 1
460 59 Liberec 1

statutární město Liberec
Doručeno: 08.10.2015
CJ MML 183558/15
listy: 2 přílohy: 0



mmlbes596b4185

V Liberci dne 2. 10. 2015

Vážený pane náměstků,

obracím se na Vás v návaznosti na Váš dopis ze dne 17. 2. 2015, ve kterém jste nás informoval, že naši organizaci v tomto roce podpoříte částkou 246 250,- Kč. Jde o polovinu původně požadované částky dle počtu obyvatel.

Stejně to pro letošní rok učinil Liberecký kraj, který má vyčleněnou částku 1 100 000 Kč na hospic, ze které se hradí zálohy za energie, mzdové náklady správce a ostraha objektu. V dalších letech je v rozpočtu kraje na provoz hospice celá částka tj. 2 200 000 Kč.

Naše organizace velice úzce spolupracuje s Libereckým krajem už od roku 2009, rok nato byla podepsána Smlouva o spolupráci, která obsahuje body týkající se zřízení lůžkového hospice a zajištění hospicové péče. V roce 2012 byla podepsána Smlouva o výpůjčce, která nám dala do užívání nemovitosti výlučně spojené k činnostem provozování hospice na 25 let.

Díky projektu „Lůžkový hospic v Libereckém kraji“ získal Liberecký kraj finanční prostředky z Integrovaného plánu rozvoje města Liberec – Atraktivní a kvalitní život v Liberci, v tomto projektu je naše organizace uvedena v žádosti jako partner projektu a kde je také uvedeno, že po kolaudaci bude celý areál předán zpět do užívání naší organizaci.

Po dobu rekonstrukce hospice jsme se v rámci Dodatku č. 3 ke Smlouvě o výpůjčce zavázali poskytnout Libereckému kraji plnou součinnost při realizaci projektu a po ukončení samotné rekonstrukce bude celý objekt znovu zpět předán naší organizaci.

Naše organizace se celý rok připravuje na provozování lůžkového hospice, školíme nové zaměstnance, oslovujeme dárce, nadace i obce. Všechny získané finanční prostředky od dárců v tomto roce budou použity na nákup investičního a režijního materiálu, který bude činit zhruba 1,2 mil. Kč.

Do této doby jsme již nakoupili polohovací postele v částce 1, 8 mil. Kč.



**HOSPICOVÁ
PÉČE
SVATÉ
ZDISLAVY**

Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s., sídlo: Horská 1219, 460 14 Liberec 14, provozovna kanceláře: Josefinino údolí 9/9, 460 05 Liberec
bankovní spojení: 996 005 329 / 0800, IČO 287 00 210, www.hospiczdislavy.cz, e-mail: info@hospiczdislavy.cz, tel.: 604 697 317

Dovoluji se Vás tedy letos požádat o finanční příspěvek ve výši 246 250 Kč, který by nám pomohl vyřešit tuto situaci k zajištění nákupu investičního a režijního materiálu.

Hospic sv. Zdislavy chce hned po otevření nabídnout kvalitní paliativní péči pro všechny, kteří se ocitnou v konečném stádiu nevyлéčitelné nemoci. Cílem paliativní péče je zmírnit bolest a další tělesná a duševní strádání, zachovat pacientovu důstojnost a poskytnout podporu jeho blízkým.

Děkuji Vám za dosavadní podporu a kladné vyřízení mé žádosti.

S pozdravem

**Hospicová péče
sv. Zdislavy, o.p.s**
IČ: 28700210
Horská 1219, 460 14 Liberec 14
Provozovna: Josefinino údolí 9/9
460 05 Liberec

.....
Ing. Taťána Janoušková
ředitelka

Příloha: Dodatek č. 3 ke Smlouvě o výpůjčce

Dodatek č. 3

ke Smlouvě o výpůjčce č. j. OLP/2302/2012

uzavřené dle § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku,
ve znění pozdějších právních předpisů

mezi těmito smluvními stranami:

Liberecký kraj

Zastoupený: **Martinem Půtou**, hejtmanem
Sídlo: U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2
IČ: 70891508
DIČ: CZ70891508
Bankovní spojení: 19-7964000277/0100, Komerční banka, a.s.

jako půjčitel na straně jedné (dále jen „*půjčitel*“)

a

Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s.

Zastoupená: **Ing. Tatjánou Janouškovou**, ředitelkou
se sídlem: Horská 1219, 460 14 Liberec 14
IČ: 28700210
Bankovní spojení: 996005329/0800, Česká spořitelna, a.s.

jako vypůjčitele na straně druhé (dále jen „*vypůjčitel*“)

I.

(1) Výše nadepsané smluvní strany uzavřely dne 14. 8. 2012 Smlouvu o výpůjčce č. j. OLP/2302/2012, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 11. 7. 2013 a Dodatku č. 2 ze dne 24. 10. 2013, jejímž předmětem je výpůjčka těchto nemovitostí:

- **budova v části obce Liberec IV-Perštýn, č.p. 407** na p.p.č. 1450, způsob využití občanská vybavenost,
- **budova v části obce Liberec IV-Perštýn, č.p. 321** na p.p.č. 1449, způsob využití občanská vybavenost,
- **p.p.č. 1428** o výměře 1174 m², zastavěná plocha a nádvoří, způsob využití společný dvůr,
- **p.p.č. 1448** o výměře 206 m², zahrada,
- **p.p.č. 1449** o výměře 208 m², zastavěná plocha a nádvoří,
- **p.p.č. 1450** o výměře 2072 m², zastavěná plocha a nádvoří,
- **p.p.č. 1451/1** o výměře 897 m², ostatní plocha, způsob využití manipulační plocha,
- **p.p.č. 1451/3** o výměře 42 m², ostatní plocha, způsob využití manipulační plocha,

včetně všech součástí příslušenství a vedlejších staveb, jak jsou v uvedené Smlouvě o výpůjčce vymezeny (dále jen „*Smlouva o výpůjčce*“).

(2) Liberecký kraj zahájil jako zadavatel oznámením uveřejněným dne 8. 11. 2013 ve Věstníku veřejných zakázek pod ev. č. zakázky 365835 zadávací řízení na veřejnou zakázku s názvem „**Lůžkový hospic v Libereckém kraji**“, jejímž předmětem je rekonstrukce budovy č.p. 407 v ul. U Sirotčince v Liberci s dovybavením provozních prostor, výtahů, vybudování 2 přístaveb obsahujících obývací prostory, technická zázemí a úniková schodiště, vybudování přístavby stacionáře, rekonstrukce administrativního objektu č.p. 321 včetně skladů a půjčovny zdravotních pomůcek (dále jen „*Veřejná zakázka*“).

Uvedená budova a administrativní objekt jsou předmětem výpůjčky podle Smlouvy o výpůjčce.

- (3) S ohledem na výše uvedenou skutečnost přistupují smluvní strany k uzavření tohoto Dodatku č. 3 ke Smlouvě o výpůjčce, jehož účelem je umožnit realizaci Veřejné zakázky na rekonstrukci hospice.

II.

- (1) Tímto dodatkem se vypůjčitel zavazuje poskytnout půjčitelu plnou součinnost při realizaci Veřejné zakázky, zejména při předání staveniště vybranému uchazeči před zahájením stavebních prací.
- (2) Po dobu realizace Veřejné zakázky jsou na základě tohoto dodatku oprávnění vypůjčitele k užívání předmětu výpůjčky podle Smlouvy o výpůjčce omezena v nezbytném rozsahu a vypůjčitel se zavazuje tato omezení strpět, aniž by mu vůči půjčitelu vznikly jakékoli nároky na náhradu újmy nebo na jiné zadostiučinění.
- (3) Po ukončení realizace Veřejné zakázky se oprávnění vypůjčitele k užívání předmětu výpůjčky podle Smlouvy o výpůjčce obnoví v plném rozsahu.
- (4) Odchylně od čl. III odst. (2) Smlouvy o výpůjčce se sjednává, že náklady spojené s užíváním nemovitostí po dobu realizace Veřejné zakázky hradí půjčitel, případně zhotovitel stavby, bude-li to tak mezi půjčitelem a zhotovitelem dohodnuto.

III.

- (1) Tento dodatek se stává součástí Smlouvy o výpůjčce č. j. OLP/2302/2012 uzavřené dne 14. 8. 2012, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 11. 7. 2013 a Dodatku č. 2 ze dne 24. 10. 2013.
- (2) Ostatní ustanovení původní Smlouvy o výpůjčce, která nebyla dotčena tímto dodatkem, zůstávají beze změn.
- (3) Tento dodatek vstupuje v platnost dnem podpisu obou smluvních stran a je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.
- (4) Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno na 12. zasedání Rady Libereckého kraje konaném dne 1. 7. 2014 usnesením č. 1063/14/RK.
- (5) Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem tohoto dodatku seznámily a že plně vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli.

V Liberci dne: 21. 07. 2014



Martin Půta
hejtman Libereckého kraje

V Liberci dne: 21. 07. 2014

Hospicová péče
sv. Zdislavy, o.p.s.
IČ: 28700210
Horská 1219, 450 14 Liberec 14

.....
Ing. Taťána Janoušková
ředitelka Hospicové péče sv.
Zdislavy, o.p.s.

Háková Pavlína

Předmět: Doplnění žádosti ze dne 2. 10. 2015
Přílohy: Smlouva o výpůjčce č OLP_2302_2012.pdf; výkaz zisku a ztrát.pdf
Důležitost: Vysoká

From: Kateřina Tomínová [mailto:katerina.tominova@hospiczdislavy.cz]
Sent: Tuesday, October 13, 2015 8:46 AM
To: 'prochazkova.vlad@magistrat.liberec.cz'
Subject: doplnění žádosti ze dne 2. 10. 2015
Importance: High

Vážená paní Procházková,

dle domluvy zasíláme doplnění naší žádosti ze dne 2. 10. 2015 včetně požadovaných příloh.

Rádi bychom finanční prostředky použili na nákup:

Bavlněné povlečení na lůžka pacientů.....	45 000 Kč
Uniformy pro personál.....	45 000 Kč
Síťový server.....	45 000 Kč
Software nemocničního systému k vykazování péče.....	45 000 Kč
Lampičky k polohovacím lůžkům.....	35 000 Kč
Dokumentační systém pro sestry.....	20 000 Kč
Čistící a dezinfekční prostředky.....	11 250 Kč

Děkuji za spolupráci.

V případě dotazů se na mne neváhejte obrátit.

S úctou za celý tým



HOSPICOVÁ
PÉČE
SVATE
ZDISLAVY

Bc. Kateřina Tomínová
projektový manažer
oddělení projektů, grantů a dotací
Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s.
e-mail: katerina.tominova@hospiczdislavy.cz
tel.: +420 731 626 198
www.hospiczdislavy.cz



SMLOUVA O VÝPŮJČCE

č.j. OLP/2302/2012

uzavřená dle § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku,
ve znění pozdějších právních předpisů

mezi těmito smluvními stranami:

Liberecký kraj

Zastoupený: **Mgr. Stanislavem Eichlerem**, hejtnanem
Sídlo: U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2
IČ: 70891508
DIČ: CZ70891508
Bankovní spojení: 19-7964100227/0100 KB

jako půjčitel na straně jedné (dále jen „*půjčitel*“)

a

Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s.

Zastoupený: **Ing. Taťánou Janouškovou**, ředitelkou
Sídlo: Horská 1219, 460 14 Liberec
IČ: 28700210
Bankovní spojení: 996005329/0800

jako vypůjčitel na straně druhé (dále jen „*vypůjčitel*“)

takto:

I.

Předmět výpůjčky

(1) Na základě Darovací smlouvy ze dne 31. 10. 2011 s právními účinky vkladu ke dni 2. 11. 2011 se Liberecký kraj stal výlučným vlastníkem následujících nemovitostí:

- **budova v části obce Liberec IV–Perštýn, č.p. 407** na p.p.č. 1450, způsob využití občanská vybavenost,
- **budova v části obce Liberec IV–Perštýn, č.p. 321** na p.p.č. 1449, způsob využití občanská vybavenost,
- **p.p.č. 1428** o výměře 1174 m², zastavěná plocha a nádvoří, způsob využití společný dvůr,
- **p.p.č. 1448** o výměře 206 m², zahrada,
- **p.p.č. 1449** o výměře 208 m², zastavěná plocha a nádvoří,
- **p.p.č. 1450** o výměře 2072 m², zastavěná plocha a nádvoří,
- **p.p.č. 1451/1** o výměře 897 m², ostatní plocha, způsob využití manipulační plocha,
- **p.p.č. 1451/3** o výměře 42 m², ostatní plocha, způsob využití manipulační plocha,

včetně všech součástí, příslušenství a vedlejších staveb: zahradní chaty na pozemku p.p.č. 1428, přístřešku u budovy č.p. 321, venkovních úprav sestávajících se z vodovodní přípojky, kanalizační přípojky, kanalizační šachty, elektropřípojek, přípojky plynu, zpevněné asfaltové plochy, zpevněné plochy z betonových dlaždic, zpevněné plochy

z drobných kostek, odvodňovacího rigolu, opěrné zdi z kamenných kvádrů, opěrné zdi z kulatiny, venkovních žulových schodů, venkovních betonových schodů, oplocení ze strojového pletiva, oplocení z ocelových rámců s pletivem, oplocení z kovových profilů, oplocení z dřevěných latí, zděného oplocení, plotových ocelových vrátek, plotových vrat, pískoviště s dřevěným rámem, lávky mezi hlavní budovou a terasami, skluzavky, houpačky a trvalých porostů, vše nacházející se v katastrálním území Liberec, obec Liberec, zapsáno na LV č. 4358 u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrální pracoviště Liberec.

- (2) Předmětem výpůjčky jsou **nemovitosti uvedené v čl. I odst. (1) této smlouvy vyjma bytové jednotky** o dispozici 3+1, o užitné ploše 94,4 m², umístěné v budově č.p. 321 v ul. U Sirotčince, stojící na p.p.č. 1449, v části obce Liberec IV – Perštýn, vše zapsáno na listu vlastnictví č. 4358 pro katastrální území Liberec, v obci Liberec, okres Liberec, u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrální pracoviště Liberec (dále jen „předmět výpůjčky“ nebo „nemovitosti“). Uvedená bytová jednotka byla pronajata třetí osobě předchozím vlastníkem nemovitostí a nájemní vztah byl ze zákona zachován.

II.

Účel výpůjčky

Vypůjčitel je oprávněn nemovitosti užívat výlučně k činnostem spojeným s provozováním hospice v budovách č.p. 407 a č.p. 321, tedy činnostem spojeným s rekonstrukcí, provedením přípravných prací, samotným provozem zařízení a výkonem dalších souvisejících činností. Předmětné nemovitosti tedy budou využívány v souladu se smlouvami dříve uzavřenými mezi účastníky této smlouvy, a to Smlouvou o spolupráci č. OLP/1826/2010 a v souladu se Smlouvou o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu kraje č. OLP/1559/2012. **Využití nemovitostí nesmí být v rozporu s podmínkami darovací smlouvy, kterou Liberecký kraj předmětné nemovitosti nabyt a zavázal se je využít pro účely poskytování hospicové a paliativní péče.** Vypůjčitel výslovně prohlašuje, že je s podmínkami darovací smlouvy řádně seznámen a bude je při své činnosti respektovat.

III.

- (1) Půjčitel přenechává touto smlouvou předmět výpůjčky k užívání vypůjčitel **bezúplatně**.
- (2) Náklady spojené s užíváním nemovitostí hradí vypůjčitel, jedná se zejména o zálohy na elektrickou energii, plyn, dodávky tepla, vodné a stočné (dále jen „zálohy“). Tyto zálohy je vypůjčitel povinen hradit sám, na základě přehlášení služeb u dodavatelů médií. Půjčitel i vypůjčitel se zavazují poskytnout potřebnou součinnost k přehlášení služeb u dodavatelů médií, tak aby přehlášení proběhlo nejpozději k 1. 9. 2012.

IV.

Doba výpůjčky

- (1) Výpůjčka se sjednává na dobu určitou 25 let od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
- (2) Výpůjční vztah založený touto smlouvou může být ukončen písemnou dohodou obou smluvních stran.

- (3) Půjčitel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě neužívání nemovitostí ke sjednanému účelu nebo v případě hrubého porušení povinností stanovených touto smlouvou.

V.

Práva a povinnosti půjčitele

- (1) Půjčitel je povinen předat předmět výpůjčky vypůjčitelí ve stavu způsobilém k užívání dle účelu výpůjčky sjednaném v této smlouvě.
- (2) Půjčitel je povinen zajistit řádný a nerušený výkon práv vypůjčitele po celou dobu trvání výpůjčního vztahu.
- (3) Půjčitel je oprávněn přesvědčit se o stavu předmětu výpůjčky a prověřit si dodržování jednotlivých ustanovení této smlouvy.
- (4) Půjčitel neodpovídá za škodu vzniklou na majetku vypůjčitele umístěném v předmětu výpůjčky, stejně tak jako na majetku třetích osob, kterým bude v nemovitostech hospicová či jiná péče poskytována.

VI.

Práva a povinnosti vypůjčitele

- (1) Vypůjčitel se zavazuje, že po celou dobu výpůjčky bude dodržovat příslušné právní, technické, hygienické a bezpečnostní předpisy závazné pro účel výpůjčky. Nese plnou odpovědnost za jejich porušení včetně sankcí orgánů veřejné správy.
- (2) Vypůjčitel není oprávněn předmět výpůjčky využívat k jinému účelu než k účelu uvedenému shora a není oprávněn přenechat předmět výpůjčky k užívání jinému. Případné porušení tohoto ustanovení bude považováno za hrubé porušení smlouvy zakládající právo vypůjčitele od smlouvy odstoupit.

VII.

Závěrečná ustanovení

- (1) Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.
- (2) Zmocněnci pro věcná jednání týkající se této smlouvy a kontaktními osobami jsou:
Za půjčitele: Bc. Martina Teplá (tel. 485226446)
Za vypůjčitele: Ing. Taťána Janoušková (tel. 604 697 317)
- (3) Pokud tato smlouva nestanoví jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran příslušnými ustanoveními zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších právních předpisů.
- (4) Jakékoliv změny a dodatky k této smlouvě jsou platné pouze v písemné formě oboustranně podepsané.
- (5) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.



- (6) Tato smlouva byla schválena Radou Libereckého kraje dne 23. 7. 2012 usnesením č. 1013/12/mRK. Záměr výpůjčky byl zveřejněn na úřední desce od 1. 6. 2012 do 2. 7. 2012.
- (7) Tato smlouva byla uzavřena dle pravé a svobodné vůle obou smluvních stran, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek. Obě smluvní strany na důkaz svého souhlasu s jejím obsahem připojují své podpisy.

V Liberci dne 14. 08. 2012

Mgr. Stanislav Eichler
hejtman Libereckého kraje

V Liberci dne 6. 8. 2012

Hospicová péče
sv. Zdislavy, o.p.s.
IČ: 28700210 ©
Horská 1219, 460 14 Liberec 14

Ing. Taťána Janoušková
ředitelka Hospicové péče sv.
Zdislavy, o.p.s.

Výkaz zisku a ztráty

ke dni **31. 12.** 20**14**

(v tisících Kč)

IČ
2 8 7 0 0 2 1 0

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Hospicová péče sv. Zdislavy o.p.s.

Horská 1219

Liberec

46014

A	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		Celkem
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	
A. Náklady				
A.I. Spotřebované nákupy celkem	1	+1 152		+1 152
A. I. 1. Spotřeba materiálu	2	+1 024		+1 024
A. I. 2. Spotřeba energie	3	+128		+128
A. I. 3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	4			
A. I. 4. Prodané zboží	5			
A. II. Služby celkem	6	+787		+787
A. II. 5. Opravy a udržování	7	+28		+28
A. II. 6. Cestovné	8	+310		+310
A. II. 7. Náklady na reprezentaci	9	+25		+25
A. II. 8. Ostatní služby	10	+424		+424
A. III. Osobní náklady celkem	11	+6 722		+6 722
A. III. 9. Mzdové náklady	12	+5 089		+5 089
A. III. 10. Zákonné sociální pojištění	13			
A. III. 11. Ostatní sociální pojištění	14			
A. III. 12. Zákonné sociální náklady	15	+1 633		+1 633
A. III. 13. Ostatní sociální náklady	16			
A. IV. Daně a poplatky celkem	17	+7		+7
A. IV. 14. Daň silniční	18			
A. IV. 15. Daň z nemovitosti	19			
A. IV. 16. Ostatní daně a poplatky	20	+7		+7
A. V. Ostatní náklady celkem	21	+125		+125
A. V. 17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	22			
A. V. 18. Ostatní pokuty a penále	23	+1		+1
A. V. 19. Odpis necobytné pohledávky	24			
A. V. 20. Úroky	25			
A. V. 21. Kursové ztráty	26			
A. V. 22. Dary	27	+1		+1
A. V. 23. Manka a škody	28			
A. V. 24. Jiné ostatní náklady	29	+123		+123
A. VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek	30	+262		+262
A. VI. 25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	31	+262		+262
A. VI. 26. Zůstatková cena prodaného dlouhodob. nehmot. a hmot. majetku	32			
A. VI. 27. Prodané cenné papíry a podíly	33			
A. VI. 28. Prodaný materiál	34			
A. VI. 29. Tvorba rezerv	35			
A. VI. 30. Tvorba opravných položek	36			
A. VII. Poskytnuté příspěvky celkem	37	+1		+1
A. VII. 31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	38			
A. VII. 32. Poskytnuté členské příspěvky	39	+1		+1
A. VIII. Daň z příjmů celkem	40			
A. VIII. 33. Dodatečné odvody daně z příjmů	41			
Náklady celkem	42	+9 056		+9 056

B. Výnosy	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		Celkem
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	
B. I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	43	+1 608		+1 608
B. I. 1. Tržby za vlastní výroby	44			
B. I. 2. Tržby z prodeje služeb	45	+1 608		+1 608
B. I. 3. Tržby za prodané zboží	46			
B. II. Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem	47			
B. II. 4. Změna stavu zásob nedokončené výroby	48			
B. II. 5. Změna stavu zásob polotovarů	49			
B. II. 6. Změna stavu zásob výrobků	50			
B. II. 7. Změna stavu zvířat	51			
B. III. Aktivace celkem	52			
B. III. 8. Aktivace materiálů a zboží	53			
B. III. 9. Aktivace vnitroorganizačních služeb	54			
B. III. 10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	55			
B. III. 11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	56			
B. IV. Ostatní výnosy celkem	57	+2		+2
B. IV. 12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	58			
B. IV. 13. Ostatní pokuty a penále	59			
B. IV. 14. Platby za odepsané pohledávky	60			
B. IV. 15. Úroky	61			
B. IV. 16. Kursové zisky	62			
B. IV. 17. Zúčtování fondů	63			
B. IV. 18. Jiné ostatní výnosy	64	+2		+2
B. V. Tržby z prodeje majetku, zúčt. rezerv a opravných položek celkem	65	+52		+52
B. V. 19. Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	66			
B. V. 20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	67			
B. V. 21. Tržby z prodeje materiálu	68	+52		+52
B. V. 22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku	69			
B. V. 23. Zúčtování rezerv	70			
B. V. 24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	71			
B. V. 25. Zúčtování opravných položek	72			
B. VI. Přijaté příspěvky celkem	73	+1 679		+1 679
B. VI. 26. Přijaté příspěvky zúčtované mezi org. složkami	74			
B. VI. 27. Přijaté příspěvky (dary)	75	+1 679		+1 679
B. VI. 28. Přijaté členské příspěvky	76			
B. VII. Provozní dotace celkem	77	+5 715		+5 715
B. VII. 29. Provozní dotace	78	+5 715		+5 715
Výnosy celkem	79	+9 056		+9 056
C. Výsledek hospodaření před zdaněním	80	0		0
C. I. 34. Daň z příjmů	81			
D. Výsledek hospodaření po zdanění	82	0		0

Podpisový záznam statutárního orgánu.

Podpis osoby odpovědné za sestavení:

Razítko

Okamžik sestavení: 26 2015

Předmět činnosti č 1:

sociální odlehčovací služby

Ing. Taťána Janoušková

Předmět činnosti č 2:

VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE Z ROZPOČTU STATUTÁRNÍHO MĚSTA LIBEREC

č.

Smluvní strany:

statutární město Liberec

se sídlem nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59 Liberec 1

IČ: 00262978

zastoupené Tiborem Batthyánym, primátorem města

ve věcech smluvních zastoupené Mgr. Pavlem Kalousem, vedoucím odboru školství a sociálních věcí

číslo bankovního účtu: 1089692/0800

(jako strana poskytující dotaci, dále jen poskytovatel)

a

Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s.

se sídlem Horská 1219, 460 14 Liberec 14

IČ: 28700210

zastoupená paní Ing. Taťánou Janouškovou, ředitelkou

zapsaná v rejstříku obecně prospěšných společností, vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl O, vložka 259

číslo bankovního účtu: 996005329/0800

(dále jen příjemce)

uzavírají v souladu s ustanovením § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o rozpočtových pravidlech), tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace:

I.

Předmět smlouvy

Smluvní strany sjednaly na základě usnesení Zastupitelstva města Liberec č. ze dne 29. 10. 2015 tuto smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Liberce.

II.

Účel a výše dotace

1. Finanční dotace je poskytnuta účelově. Příjemce se zavazuje použít poskytnutou dotaci pouze k účelu vymezenému v této smlouvě.
2. Dotace je poskytnuta příjemci ve výši **246.250,- Kč** (slovy: dvě stě čtyřicet šest tisíc dvě stě padesát korun českých) a je účelově vázána na nákup investičního a režijního materiálu pro účely vybavení lůžkového hospice v budovách č.p. 407 a 321 v ul. U Sirotčince, Liberec (dále jen „projekt“).
3. Z poskytnuté dotace lze hradit následující výdaje projektu:
 - lůžkoviny pro pacienty,
 - uniformy pro personál,

- síťový server,
 - software nemocničního systému k vykazování péče,
 - osvětlení k polohovacím lůžkům,
 - dokumentační systém pro sestry,
 - čisticí a dezinfekční prostředky
4. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a zákonem o rozpočtových pravidlech.
 5. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
 6. Tato smlouva je uzavřena v souladu s nařízením Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, které bylo zveřejněno v Úředním věstníku EU dne 24. 12. 2013 (dále jen „Nařízení“). Příjemce bere na vědomí, že dotace poskytnutá dle této smlouvy má charakter podpory de minimis ve smyslu čl. 3 a souhlasí s tím, že údaje o poskytnutí dotace dle této smlouvy budou vedeny v centrálním registru podpor malého rozsahu v souladu se zákonem č. 215/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti veřejné podpory a o změně zákona o podpoře výzkumu a vývoje, v platném znění.

III.

Čerpání dotace a uznatelné výdaje

1. Příjemce je oprávněn čerpat dotaci maximálně **do 31. 12. 2015**, výhradně však na účel a výdaje uvedené v čl. II. odst. 2 a 3 této smlouvy.
2. Nevyčerpanou dotaci je příjemce povinen vrátit nejpozději do 30 dnů po předložení vyúčtování dotace na účet poskytovatele č. 1089692/0800 vedený u České spořitelny, a. s., variabilní symbol

IV.

Způsob poskytnutí finančních prostředků

Dotace bude příjemci poukázána převodem na účet uvedený v záhlaví smlouvy do 20 kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy.

V.

Všeobecné podmínky

1. Příjemce dotace odpovídá za hospodárné a efektivní použití veřejných prostředků v souladu s účelem, pro který byly poskytnuty a v souladu s podmínkami v této smlouvě uvedenými. Dále odpovídá za jejich řádné a oddělené sledování v účetnictví v souladu s obecně platnými předpisy, zejména zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví, v platném znění, a za jejich správné vyúčtování.

2. Příjemce dotace je povinen nejpozději do **29. 2. 2016** předložit poskytovateli vyúčtování dotace dokládající účelovost a výši využití dotace. Příjemce k vyúčtování předloží:
 - a. přehled využití poskytnuté dotace v členění dle jednotlivých výdajových položek; z přehledu musí být zřetelná a kontrolovatelná celková výše nákladů na jednotlivé výdajové položky a výše čerpání a využití poskytnuté dotace,
 - b. kopie faktur nebo dokladů faktury nahrazující a kopie dokladů o jejich úhradě (tj. kopie výpisů z bankovních účtů u bezhotovostních plateb a kopie výdajových pokladních dokladů u hotovostních plateb).
3. Kopie dokladů musí být čitelné, nesmí se překrývat a musí obsahovat předepsané náležitosti. Poskytovatel je v případě potřeby oprávněn požadovat po příjemci předložení originálních dokladů k nahlédnutí.
4. V případě zjištění nedostatků v předloženém vyúčtování dotace je příjemce povinen tyto nedostatky odstranit do 10 pracovních dní od obdržení písemné výzvy k jejich odstranění, nebo v jiné lhůtě určené poskytovatelem dotace.
5. Změny v čerpání dotace je příjemce oprávněn provést pouze na základě písemného souhlasu poskytovatele. Za tím účelem je příjemce povinen písemně oznámit poskytovateli jakékoliv změny související s čerpáním poskytnuté dotace, a to minimálně 30 dnů předem.
6. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, adresy, dotačního titulu a výše poskytnuté dotace.
7. Příjemce se zavazuje informovat písemně poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce, (zejména změna právní formy, sídla, změna či zánik živnostenského či jiného oprávnění) či změně vlastnického vztahu k věci, na niž se dotace poskytuje, a to nejpozději do 7 dnů od okamžiku vzniku změny.
8. Pokud dojde v průběhu platnosti této smlouvy u příjemce k přeměně nebo zrušení s likvidací, je příjemce povinen vrátit poskytovateli poměrnou část nevyčerpané dotace nejpozději 10 dní před tím, než dojde k přeměně nebo zrušení právnické osoby s likvidací.
9. Příjemce je povinen nejpozději 7 kalendářních dnů předem informovat poskytovatele (odbor školství a sociálních věcí MML oddělení humanitní, e-mail: hakova.pavlina@magistrat.liberec.cz) o připravovaných akcích a aktualitách týkajících se podpořené služby a zasílat též tiskovou zprávu, kterou bude možné zveřejnit na webu poskytovatele dotace (www.liberec.cz), webu městského informačního centra (www.visitliberec.eu) a v Libereckém zpravodaji.
10. Ve všech písemných materiálech, na veřejných vystoupeních a na svých webových stránkách, které se přímo vztahují k podpořené službě, se příjemce zavazuje uvádět, že příslušná služba byla podpořena z rozpočtu statutárního města Liberec.

VI.

Kontrola a sankce

1. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č.128/2000Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem o rozpočtových pravidlech, kdykoli kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.
2. Příjemce je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolní činnosti dle odst. 1 tohoto článku, zejména předložit kontrolním orgánům poskytovatele kdykoliv k nahlédnutí originály všech účetních dokladů prokazujících využití prostředků v souladu s účelem poskytnutí dotace.
3. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provést kontrolu jak v průběhu čerpání dotace, tak i po dobu deseti let od ukončení financování služby ze strany poskytovatele.
4. Příjemce bere na vědomí, že každé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace, je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Příjemce, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně, a to výši dle ustanovení § 22 odst. 5 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Porušení povinností stanovených v čl. V odst. 7, 9 a 10 této smlouvy jsou považována za méně závažná porušení a uloží se za ně odvod za porušení rozpočtové kázně ve výši 2-10% z poskytnuté dotace.
7. Za prodlení s odvodem za porušení rozpočtové kázně je ten, kdo rozpočtovou kázeň porušil, povinen zaplatit penále ve výši 1 promile z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše však do výše tohoto odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
2. Jakékoli změny této smlouvy lze provádět pouze formou písemných číslovaných dodatků na základě dohody obou smluvních stran.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž příjemce i poskytovatel obdrží po jednom stejnopisu.
4. Smluvní strany souhlasí s tím, že tato smlouva může být zveřejněna na webových stránkách statutárního města Liberec (www.liberec.cz) s výjimkou osobních údajů fyzických osob uvedených v této smlouvě.

5. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších právních předpisů: O poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Liberec usnesením č. ze dne 29. 10. 2015.

V Liberci dne:

V Liberci dne:

Za poskytovatele

Za příjemce

.....
Mgr. Pavel Kalous
vedoucí odboru školství
a sociálních věcí

.....
Ing. Taťána Janoušková,
ředitelka Hospicové péče sv.
Zdislavy, o.p.s.